REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCAVE
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E TATIMEVE
DREJTORIA RAJONALE TATIMORE TATIMPAGUESIT E MËDHENJ
Drejtoria e Vlerësimit të të Ardhurave Tatimore dhe Kontabilitetit
Adresa : Rruga "Presidenti George W. Bush". Tel/Fax 270 974; Tel 270 975, 270972, 270 973

Nr. 5120/1 Prot. Tirane, me 02/4/2013

Lenda: **Konfirmim bilanci**

Per : **Z.Ator Lesha**
Shoqeria : **ERZENI**
NIPT : **J66902027T**

Bashkengjitur po Ju dergojme te njehsuar 1 (nje) kopje te Pasqyrave Financiare te vitit 2012, te dorezuara prane Drejtorise Rajonale Tatimore Tatimpaguesit e Medhenj me nr prot 679 date 29.03.2013.

Duke ju falenderuar per bashkepunimin.

DREJTORI RAJONAL

DEFRIM MANOKU

Emertimi dhe forma ligjore	ERZENI/SH
NIPT-i	J66902027 T
Adresa e selise	BAHCALLEK - SHKODER
Data e krijimit	18.01.1995
Nr. i rregjistrit tregtar	8373
Veprimtaria kryesore	Prodhime mobilerie - ndertim

670
29/3/13

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te standartit kombetar te kontabilitetit nr.2 dhe
Ligjit. Nr.9228 dt.29.04.2004 per kontabilitetin dhe Pasqyrat finaciare)

Viti 2012

Inspektori

Pasqyrat financiare jane individuale		Individuale
Pasqyrat financiare jane te kosoliduara		JO
Pasqyrat financiare jane te shprehura ne		ne Leke
Pasqyrat financiare jane te rrumbullakosura ne		ne Leke
Periudha kontabel e pasayrave financiare	Nga	01.01.2012
	Deri	31.12.2012
Data e mbylljes se Pasqyrave finaciare		3/28/2013

Njësoheet me origjinalin
Drejtori
Defrim Manaku

Perfaqsuesi i Firmes — **Hartuesi i P.Financiare**

Artor LESHA — **SUADA TOSHI**

ERZENI SH.P.K
SHKODER - SHQIPERIA
TEL: 355 224 80 94

Pasqyrat Financiare te vitit 2012

Periudha qe mbyllet me 31/12/2012
Monedha leke

AKTIVET	SHENIME	Periudha	
		Raportuese	Paraardhese
I AKTIVE AFATSHKURTRA			
1 **Aktive monetare**	A.B.I.1	**18,393,151**	**42,589,025**
> Banke		**17,287,523**	**42,441,105**
> Arke		**1,105,627**	**147,920**
2 **Derivative dhe aktive te mbajtura per tregetim**	A.B.I.2		
> Derivativet		0	0
> Aktivet e mbajtura per tregetim		0	0
Totali 2		0	0
3 **Aktive te tjera financiare afatshkurtra**	A.B.I.3	**0**	**0**
> Klient per mallra,produkte dhe sherbime		231,621,867	206,442,953
> Debitor, kreditor te tjere			
> Tatim mbi Fitimin		2,952,940	966,073
> Tvsh		4,000,755	5,325,449
> Te drejta dhe detyrime ndaj ortakeve			
> Llogari/ Kerkesa afatshkurtra			
> Llogari/ Kerkesa te tjera afatshkurtra			
> Istrumenta te tjera borxhi			
> Investime te tjera financiare			
Totali 3		238,575,562	212,734,475
4 **Inventari**	A.B.I.4	**392,126,435**	**352,594,435**
> Lendet e para		45,312,422	34,923,785
> Inventari i imet			
> Prodhim ne proces (ndertim objekti)		340,524,718	305,815,688
> Produkte te gatshme		6,289,295	11,854,962
> Mallra per rishitje			
> Parapagesat per furnizime		56,410	56,410
Totali 4		392,182,845	352,650,845
5 **Aktivet biologjike afatshkurtra**	A.B.I.5	**0**	**0**
6 **Aktivet biologjike afatshkurtra te mbajtura pe**	A.B.I.6	**0**	**0**
7 **Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra**	A.B.I.7	1,107,599	**0**
> Shpenzimet te ardhshme (demtime nga peermbytja)		5,164,763	5,164,763
TOTAL I AKTIVEVE AFATSHKURTRA (I)		**655,423,920**	**613,139,109**
		0	0
II AKTIVET AFATGJATA		0	0
1 **Investimet financiare afatgjata**	A.B.II.1		
Pjesemarrje te tjera ne njesi te kontrolluara		0	0
Aksione dhe investime te tjera ne pjesemarrje		0	0
Aksione dhe letra te tjera me vlere		0	0
Llogari /Kerkesa te arketushme afatgjata		0	0
Totali 1		0	0
2 **Aktive afat gjata materiale**	A.B.II.2	**0**	**0**
> Toka		15,750,000	0
> Ndertesa		7,280,505	7,663,689
> Makineri e paisje		33,399,497	28,368,886
> Aktive te tjera afatgjata materiale (me vl. Kontabel)			
Totali 2		56430002	36032575
3 **Aktivet biologjike afatgjata**	A.B.II.3	**0**	**0**
4 **Aktivet afatgjata jomateriale**	A.B.II.4	**0**	**0**
> Emri i mire		0	0
> Shpenzimet e zhvillimit		0	0
> Aktivet e tjera afatgjata jomateriale		0	0
Totali 4		0	0
5 **Kapitali aksioner i papaguar**	A.B.II.5	**0**	**0**
6 **Aktive te tjera afatgjata**	A.B.II.6	**0**	**0**
TOTALI I AKTIVEVE AFATGJATA (II)		**56,430,002**	**36,032,575**
TOTALI I AKTIVEVE AFATGJATA (I+II)		**711,853,922**	**649,171,684**

* *Pasqyra e pozicionit financiar duhet lexuar bashke me shenimet shpjeguese te detajuara qe jane pjese e pasyrave finan

Drejtori Dofrinu Manoku

Pasqyrat Financiare te vitit 2012

Periudha qe mbyllet me 31/12/2012
Monedha leke

PASIVET DHE KAPITALI	SHENIME	Periudha	
		Raportuese	Paraardhese
I PASIVET AFATSHKURTRA		616733523	563195366
1 Derivativet	P.B.I.1		
2 Huamarrjet	P.B.I.2		
> Huat dhe obligacionet afatshkurtra			
> Kthimet ripagesat e huave afatgjata		0	0
> Bono te konvertushme		0	0
Totali 2		0	0
3 Huat dhe parapagimet	P.B.I.3		
> Te pagushme ndaj furnitoreve		192,403,157	212,705,380
> Te pagushme ndaj punonjesve		0	603,852
> Detyrime ndaj sigurimeve		464,678	448,869
> Detyrime tatimore		702,426	406,509
> *Per tatim fitimi*			
> *Per tvsh*			
> *Per tatim mbi page*		110,788	108,472
> *Per detyrim doganore*		591,638	298,037
> Detyrime ndaj ortakeve			
> Dividente per tu paguar		0	1,800,000
> Hua dhe detyrime te tjera		204,396,683	203,717,478
> Parapagimet e arketuara		218,766,579	143,513,278
Totali 3		616,733,523	563,195,366
4 Grantet dhe te ardhura te shtyra	P.B.I.4		
5 Provizionet afatshkurtra	P.B.I.5		
TOTALI I DETYRIMEVE AFATSHKURTRA (I)		616,733,523	563,195,366
II DETYRIME AFATGJATA			
1 Hua afatgjata	P.B.II.1		
> Hua,bono dhe detyrime nga qiraja financiare			
> Bonot e konvertushme			
Totali 1		0	0
2 Huamarrje te tjera afatgjata	P.B.II.2		
3 Provizione afatgjata	P.B.II.3	0	0
4 Grantet dhe te ardhura te shtyra	P.B.II.4		
TOTALI I DETYRIMEVE AFATGJATA (II)		0	0
TOTALI I DETYRIMEVE		616,733,523	563,195,366
III. KAPITALI			
1 Aksionet e pakices (perdoret vetem ne PF te	P.B.III.1	0	0
2 Kapitali qe i perket aksionereve te shoqerise	P.B.III.2	0	0
(perdoret vetem ne PF te konsolid)		0	0
3 Kapitali aksionare	P.B.III.3	35,585,000	35,585,000
4 Primi i aksionit	P.B.III.4		0
5 Njesite dhe aksionet e thesarit(negative)	P.B.III.5		0
6 Rezerva statutore	P.B.III.6		0
7 Rezerva ligjore	P.B.III.7	3,581,369	3,581,369
8 Rezerva te tjera	P.B.III.8	45,809,949	21,649,877
9 Fitimet e pashperndara	P.B.III.9	0	0
10 Fitim (humbja) e vitit financiar	P.B.III.10	10,144,081	25,160,072
TOTALI I KAPITALIT (III)		95,120,399	85,976,318
TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT(I+II+III)		711,853,922	649,171,684

Drejtori
Defi'mu
Mangku

Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve 2012

Bazuar ne klasifikimin e shpenzimeve sipas natyres

Periudha 01/01/2011-31/12/2012
Monedha leke

Pershkrimi i Elementeve	SHENIME	Periudha	
		Raportuese	Paraardhese
1 **SHITJET NETO**	P.A.Sh.1	**199,709,822**	**279,142,535**
2 **Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit**	P.A.Sh.2	**0**	**0**
3 **Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gatshme**	P.A.Sh.3	**-2,891,326**	**0**
dhe te punes ne proces(pakesimet njihen si shpenzime		-3,633,593	
dhe rritjet si pakesim i shpenzimeve ,shpenz negative		742,267	
4 **Mallrat lendet e para dhe sherbimet te konsumuara**	P.A.Sh.4	**164,400,971**	**221,216,171**
5 **Shenzime personeli**	P.A.Sh.5	**22,248,148**	**24,574,173**
Pagat e personelit		19,171,000	21,153,233
Shpenzime te sigurimeve shoqerore		3,077,148	3,420,940
Shpenzimet per pensionet			
6 **Renia ne vlere (Zhvleresimi) dhe amortizimi**	P.A.Sh.6	**2,621,513**	**3,452,660**
7 **Shpenzime te tjera nga veprimtaria e shrytezimit**	P.A.Sh.7	**878,618**	**2,625,323**
8 **Totali i shpenzimeve (shumat 4-7)**	P.A.Sh.8		
9 **Fitimi (humbja) nga veprimtaria e shfrytezimit (Kryesore)**	P.A.Sh.9	***12,451,897***	***27,274,208***
10 ***Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontroll***	P.A.Sh.10		
11 ***Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet***	P.A.Sh.11		
12 **Te ardhurat dhe shpenzimet financiare**	P.A.Sh.12		**0**
Te ardhurat dhe shpenzimet financ nga invest te tjera fin afat gjata			
Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga interesi	P.A.Sh.12	-402,617	-343,800
Fitimet (humbjet) nga kursi i kembimit		409,863	1,636,748
Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare e taksa		-1,139,958	-611,521
13 **Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare**	P.A.Sh.13	**-1,132,712**	**681,427**
14 **Fitimi Para Tatimit**	P.A.Sh.14	**11,319,185**	***27,955,635***
15 **Shpenzimet per tatimin e fitimit**	P.A.Sh.15	**1,175,104**	**2,795,563**
16 **Fitimi (Humbja) Neto nga Fitimi**	P.A.Sh.16	**10,144,081**	**25,160,072**
17 **Elemente te pasqyrave te konsoliduara**	P.A.Sh.17		

Drejtori
Zefrim Vrfoku

**Pasqyra e performances financiare duhet lexuar bashke me shenimet shpjeguese te detajuara qe jane pjese e pasyrave financiare

Nr	Emertimi	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat.ligjore	Fitimi pashpernare	Rezerva te tjera	Shuma e parashikuar per	TOTALI
I	**Pozicioni me 31 dhjetore 2007**	**1,575,098**			**86,438**	**27,183,647**	**1,899,574**		**30,744,757**
A	Efekti ndryshimeve ne politikat kontabel								**0**
B	**Pozicioni i rregulluar**	**1,575,098**	**0**	**0**	**86,438**	**27,183,647**	**1,899,574**	**0**	**30,744,757**
1	Fitimi neto per periudhen kontabel					9,969,940			**9,969,940**
2	Dividentet e pagaur	0							**0**
3	Rritja e rezerves se kapitalit	0			1,400,000				**1,400,000**
4	Transferimi ne rezerva te tjera					-27,183,647	25,065,319		**-2,118,328**
5	Rrezerve rivlersimi nga AAGJ								**0**
6	Emetimi aksioneve	0							**0**
7	Dividentet e pagaur								**0**
8	Emertimi kapitali aksionar								**0**
9	Aksione te thesari te riblera								**0**
10	Terheqje kapitali per zvoglim								**0**
11	Transferim ne detyrime							0	**0**
II	**Pozicioni me 31 dhjetore 2008**	**1,575,098**	**0**	**0**	**1,486,438**	**9,969,940**	**26,964,893**	**0**	**39,996,369**
1	Fitimi neto per periudhen kontabel 2009					15,310,721			**15,310,721**
2	Kalim ne kapital	34,009,902				-9,969,940	-26,964,893		**-2,924,931**
3	Rritja e rezerves se kapitalit	0			1,924,931				**1,924,931**
4	Transferimi ne rezerva te tjera								
5	Rrezerve rivlersimi nga AAGJ								**0**
6	Emetimi aksioneve	0							**0**
7	Dividentet e pagaur								**0**
8	Emertimi kapitali aksionar								**0**
9	Aksione te thesari te riblera								**0**
10	Terheqje kapitali per zvoglim								**0**
11	Transferim ne detyrime							0	**0**
III	**Pozicioni me 31 dhjetor 2009**	**35,585,000**	**0**	**0**	**3,411,369**	**15,310,721**	**0**	**0**	**54,307,090**
1	Fitimi neto per periudhen kontabel 2010					8,647,840			**8,647,840**
2	Kalim ne kapital								**0**
3	Rritja e rezerves se kapitalit	0			170,000	-170,000			**0**
4	Transferimi ne rezerva te tjera					-13,940,721	13,940,721		**0**
5	Rrezerve rivlersimi nga AAGJ								**0**
6	Emetimi aksioneve	0							**0**
7	Dividentet e pagaur					-1,200,000			**-1,200,000**
8	Emertimi kapitali aksionar								**0**
9	Aksione te thesari te riblera								**0**
10	Terheqje kapitali per zvoglim								**0**
11	Transferim ne detyrime						-138,684	0	**-138,684**
IV	**Pozicioni me 31 dhjetor 2010**	**35,585,000**	**0**	**0**	**3,581,369**	**8,647,840**	**13,802,037**	**0**	**61,616,246**
1	Fitimi neto per periudhen kontabel 2011					25,160,072			**25,160,072**
2	Kalim ne kapital								**0**

3	Rritja e rezerves se kapitalit	0							0
4	Transferimi ne rezerva te tjera					-7,847,840	7,847,840		0
5	Rrezerve rivlersimi nga AAGJ								0
6	Emetimi aksioneve	0							0
7	Dividentet e pagaur					-800,000			-800,000
8	Emertimi kapitali aksionar								0
9	Aksione te thesari te riblera								0
10	Terheqje kapitali per zvoglim								0
11	Transferim ne detyrime							0	0
V	**Pozicioni me 31 dhjetor 2011**	**0**	**0**	**0**	**0**	**16,512,232**	**7,847,840**	**0**	**85,976,318**
1	Fitimi neto per periudhen kontabel 2012					10,144,081			**10,144,081**
2	Kalim ne kapital								0
3	Rritja e rezerves se kapitalit	0							0
4	Transferimi ne rezerva te tjera					-24,160,072	24,160,072		0
5	Rrezerve rivlersimi nga AAGJ								0
6	Emetimi aksioneve	0							0
7	Dividentet e pagaur					-1,000,000			-1,000,000
8	Emertimi kapitali aksionar								0
9	Aksione te thesari te riblera								0
10	Terheqje kapitali per zvoglim								0
11	Transferim ne detyrime							0	0
VI	**Pozicioni me 31 dhjetor 2012**	**0**	**0**	**0**	**0**	**-15,015,991**	**24,160,072**	**0**	**95,120,399**

Administrator
Artor Lesha

Drejtore
Dejfina Manoku

Drejtori
Dejfuna Mamaku

"ERZENI/SH" Shoqeri me Pergjegjesi te Kufizuar Shkoder

Pasqyra e Fluksit monetar -Metoda direkte 2012

Nr	Pasqyr e fluksit monetar-Metoda dIrekte	Periudha	
		Raportuese	Paraardhese
A	**Fluksi i parave nga veprimtaria e shfrytezimit**		
1	Mjete monetare te arketuara nga klientet	234,294,883	337,673,027
2	Mjete monetare te arketuara nga hua overdraft		-16,000,000
3	Mjete monetare te arketuara nga raportat	307,007	
4	Mjete monetare te ardhura nga veprimtarite,interesa	460,739	2,366,321
5	Mjete monetare te paguara ndaj furnitoreve dhe punonjesve	236,089,577	280,212,953
6	Interes i paguar dhe komisione	882,430	1,824,363
7	Tatim mbi fitimin i paguar,tvsh,tap	18,876,260	16,883,168
8	Pagesa taksa dog dhe tjera	391,560	17,041,106
9	Gjoba	318,676	
10	*Mjete monetare nga veprimtarite e shfrytezimit*	***-21,495,874***	***8,077,758***
B	**Fluksi monetar nga veprimtarite investuese**		
1	Blerja e njesise se kontrolluar X minus parate e Arketuara		
2	Blerja e aktiveve afatgjata materile		
3	Te ardhura nga shitja e paisjeve		
4	Interesi i arketuar		
5	Dividentet e arketuar		
6	*MM nato te pardorura ne veprimtarite investuese*		
C	**Fluksi monetar nga aktivitetet financiare**		
1	Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		
2	Te ardhura nga huamarrja afatgjata		
3	Pagesat e detyrimeve te qerase financiare		
4	Dividente te paguar	2,700,000	80,000
5	*MM neto te pardorura ne veprimtarite Financiare*		
	Rritja/Renia neto e mjeteve monetare	**-24,195,874**	**7,997,758**
	Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel	**42,589,025**	**34,591,267**
	Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel	**18,393,151**	**42,589,025**

**Pasqyra e flukseve monetare duhet lexuar bashke me shenimet shpjeguese te detajuara

Shoqeria ERZENI/SH
NIPTI J66902027T

Aktivet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2012

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 1/1/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendje 12/31/2012
1	Toka		0	15,750,000		15,750,000
2	Ndertime		9,215,000			9,215,000
3	Makineri,paisje		40,530,903	7,268,940		47,799,843
4	Mjete transporti		3,843,032			3,843,032
5	kompjuterike					0
1	Zyre					0
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		*53,588,935*	*23,018,940*	*0*	*76,607,875*

Amortizimi A.A.Materiale 2012

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 1/1/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendje 12/31/2012
1	Toka		0	0		0
2	Ndertime		1,551,311	383,184		1,934,495
3	Makineri,paisje,vegla		14,919,957	1,962,535		16,882,492
4	Mjete transporti		1,085,092	275,794		1,360,886
5	kompjuterike					0
1	Zyre					
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		*17,556,360*	*2,621,513*	*0*	*20,177,873*

Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2012

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 1/1/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendje 12/31/2012
1	Toka		0	15,750,000	0	15,750,000
2	Ndertime		7,663,689	-383,184	0	7,280,505
3	Makineri,paisje,vegla		25,610,946	5,306,405	0	30,917,351
4	Mjete transporti		2,757,940	-275,794	0	2,482,146
5	kompjuterike					0
1	Zyre					0
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		*36,032,575*	*20,397,427*	*0*	*56,430,002*

Administratori

ERZENI SH.P.K
NIPT
SHKODER ALBANIA
TEL: 356 224 80 96

Shoqeria ERZENI/SH
NIPTI J66902027T

Pasqyre Nr.1

Në ooo/Lekë

ANEKS STATISTIKOR

	TE ARDHURAT	*Numri i Llogarise*	*Kodi Statistikor*	Viti 2012	Viti 2011
1	**Shitjet gjithsej (a + b +c)**	**70**	**11100**		
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702/703	11101	**1717**	
b)	Te ardhura nga shitja e Shërbimeve	704	11102	**28924**	
c)	te ardhura nga shitja e Mallrave	*705*	11103	**169068**	
2	**Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)**	**708**	11104		
a)	Qeraja	7081	111041		
b)	Komisione	7082	111042		
c)	Transport per te tjeret	7083	111043		
3	**Ndryshimet në inventarin e produkteve të gatshëm e prodhimeve në proçes :**	71	11201		
	Shtesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
4	**Prodhimi per qellimet e vet ndermarrjes dhe per kapital :**	72	**11300**		
	nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata		11301		
5	**Të ardhura nga grantet (Subvencione)**	73	**11400**		
6	**Të tjera**	75	**11500**		
7	**Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata**	77	**11600**		
I)	**Totali i te ardhurave I= (1+2+/-3+4+5+6+7+8)**		**11800**		

Administratori

SHOQERIA _____
NIPT _____

Pasqyre Nr.2

Në ooo/Lekë

ANEKS STATISTIKOR

	SHPENZIMET	*Numri i Llogarise*	*Kodi Statistikor*	Viti 2012	Viti 2011
1	**Blerje, shpenzime (a+/-b+c+/-d+e)**	**60**	**12100**		
a)	Blerje/shpenzime materiale dhe materiale të tjera	601+602	12101	**141120**	
b)	Ndryshimet e gjëndjeve të Materialeve (+/-)		12102	**-607**	
c)	Mallra të blera	605/1	12103	**20435**	
d)	Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104	**-2284**	
e)	Shpenzime per sherbime	605/2	12105		
2	**Shpenzime per personelin (a+b)**	**64**	**12200**		
a-	Pagat e personelit	641	12201	**19171**	
b-	Shpenzimet për sig.shoqërore dhe shëndetsore	644	12202	**3077**	
3	**Amortizimet dhe zhvlerësimet**	**68**	**12300**	**2621**	
4	**Shërbime nga të tretë (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l+m)**	**61**	**12400**		
a)	Sherbimet nga nen-kontraktoret		12401		
b)	Trajtime te pergjithshme	611	12402		
c)	Qera	613	12403	**600**	
d)	Mirembajtje dhe riparime	615	12404		

e)	Shpenzime për Siguracione	616	12405	**501**	
f)	Kerkim studime	617	12406		
g)	Sherbime të tjera	618	12407	**410**	
h)	Shpenzime per koncesione, patenta dhe licensa	623	12408	**210**	
i)	Shpenzime per publicitet, reklama	624	12409		
j)	Transferime, udhetime, dieta	625	12410	**30**	
k)	Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626	12411	**1100**	
l)	Shpenzime transporti	627	12412	**738**	
	per Blerje	6271	124121		
	per shitje	6272	124122		
m)	Shpenzime per sherbime bankare	628	12413	**395**	
5	**Tatime dhe taksa (a+b+c+d)**	**63**	**12500**		
a)	Taksa dhe tarifa doganore	632	12501	**169**	
b)	Akciza	633	12502		
c)	Taksa dhe tarifa vendore	634	12503	**231**	
d)	Taksa e regjistrimit dhe tatime te tjera	635+638	12504		
II)	**Totali i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)**		12600	**187917**	
	Informatë:			Viti 2012	Viti 2011
1	**Numri mesatar i te punesuarve**		**14000**	**66**	
2	**Investimet**		**15000**		
a)	Shtimi i aseteve fikse		15001		
	nga te cilat: asete te reja		150011		
b)	Pakesimi i aseteve fikse		15002		
	nga te cilat shitja e aseteve ekzistuese		150021		

SHOQERIA ERZENI/SH
NIPTI J66902027T

Pasqyre Nr.3

		Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti
1	**Tregti**	Tregti karburanti	
2	**Tregti**	Tregti ushqimore,pije	
3	**Tregti**	Tregti materiale ndertimi	
4	**Tregti**	Tregti cigaresh	
5	**Tregti**	Tregti artikuj industrial	
6	**Tregti**	Farmaci	
7	**Tregti**	Eksport mallrash	
8	**Tregti**	Tregti te tjera	
I		**Totali i te ardhurave nga tregtia**	
9	**Ndertim**	Ndertim banese	28,924,191
10	**Ndertim**	Ndertim pune publike	
11	**Ndertim**	Ndertime te tjera	
II		**Totali i te ardhurave nga ndertimi**	
12	**Prodhim**	Eksport, prodhime te ndryshme	6,938,697
13	**Prodhim**	**Fason te cdo lloji**	
14	**Prodhim**	Prodhim materiale ndertimi	
15	**Prodhim**	Prodhim ushqimore	
16	**Prodhim**	Prodhim pije alkolike, etj	
17	**Prodhim**	Prodhime energji	
18	**Prodhim**	Prodhim hidrokarbure,	
19	**Prodhim**	Prodhime te tjera (MOBILERI)	163,846,932
III		**Totali i te ardhurave nga prodhimi**	
20	**Transport**	Transport mallrash	
21	**Transport**	Transport malli nderkombetare	
22	**Transport**	Transport udhetaresh	
23	**Transport**	Transport udhetaresh nderkombetare	
IV		**Totali i te ardhurave nga transporti**	
24	**Sherbimi**	Sherbime financiare	
25	**Sherbimi**	Siguracione	
26	**Sherbimi**	Sherbime mjekesore	
27	**Sherbimi**	Bar restorante	
28	**Sherbimi**	Hoteleri	
29	**Sherbimi**	Lojra Fati	
30	**Sherbimi**	Veprimtari televizive	
31	**Sherbimi**	Telekomunikacion	
32	**Sherbimi**	Eksport sherbimish te ndryshme	
33	**Sherbimi**	Profesione te lira	
34	**Sherbimi**	Sherbime te tjera	
V		**Totali i te ardhurave nga sherbimet**	
		TOALI (I+II+III+IV+V)	

Te punesuar mesatarisht per vitin 2012:	**Nr. I te punesuarve**
Me page deri ne 20.000 leke	56
Me page nga 20.001 deri ne 30.000 leke	3
Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke	5
Me page nga 66.501 deri ne 84.100 leke	1
Me page me te larte se 84.100 leke	1
Totali	**66**

Administratori

ERZENI SH.P.K
Impex
SHKODER ALBANIA
Tel: 355 224 30 94

Shenim: Kjo pasqyre plotesohet edhe on-line.

Subjekti *ERZENI/SH shpk*
NIPT *J66902027T*

Inventari i automjeteve ne pronesi te subjektit 31.12.2012

Nr	Lloji i automjetit	Targa
1	Kamioncine	AA168BY
2	Furgon	SH0626C
3	Man	SH6982D
4	Benz	SH8952D

SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIARE

1. HYRJE

"ERZENI/SH shpk" eshte regjistruar si shoqeri tregtare ne perputhje me Ligjin "Mbi Shoqerite tregtare", " eshte rregjistruar si njesi ekonomike ligjore me date 01/07/1996, me numer NIPT J66902027T.

Kapitali baze I shoqerise eshte 35.585.000 Lek me aksioner Artor Lesha me 50% dhe Erzen Lesha me 50%.

Aktiviteti kryesore I shoqerise eshte Prodhim pajisje dhe mobileri, ndertim e eksport i prodhimeve te firmes i cili eshte ne pershtatje me objektin ne statut. Aktiviteti i shoqerise realizohet ne Shqiperi.

2. RESPEKTIMI I STANDARTEVE

Pasqyrat Financiare shoqeruese jane pergatitur ne perputhje me Ligjin Nr. 9228 date 29 Prill 2004 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Finaciare"

3. POLITIKAT KRYESORE KONTABILE

a) TE PERGJITHSHME

Pasqyrat financiare jane pergatitur duke respektuar parimin e kostos historike dhe ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit (SKK). Monedha raportuese eshte LEK Shqiptar ("LEK")

b) TE ARDHURAT

Te ardhurat njihen kur produktet dhe sherbimet jane realizuar.

c) VALUTAT E HUAJA

Transaksionet ne monedhe te huaj fillimisht konvertohen ne Lek me kursin e kembimit ne daten e transaksionit.

Aktivet dhe detyrimet monetare te shprehura ne valute te huaj konvertohen ne LEK bazuar ne kursin e kembimit te deklaruar ne fund te vitit nga Banka e Shqiperise.

Ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit diferencat e realizuara nga Kurset e Kembimit rregjistrohen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

d) AKTIVET E QENDRUESHME TE TRUPEZUARA

Aktivet e qendrueshme te trupezuara paraqiten me kosto historike pasi zbritet amortizimi. Amortizimi kalohet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne perputhje me legjislacionin Shqiptar. Ky legjislacion pohon se normat e amortizimit duhet te aplikohen mbi vleren e mbetur te aktivit te qendrueshem te trupezuar.

Normat e amortizimit te aplikuara per kategori te ndryshme te aktiveve te qendrueshme jane si me poshte.

Makineri pajisje e Instalime	7% (amortizim i akumuluar 35%)
Mjete Transporti	10% (amortizim i akumuluar 35%)
Ndertese	5% (amortizim i akumuluar 20%)

e) INVENTARI

Inventaret jane pasqyruar me kosto historike.

f) TATIMI MBI FITIMIT

Shpenzimi I tatim fitimit aktual bazohet ne Shumen e tatim fitimit te pagueshem sipas Ligjit Shqiptar si percaktuar ne rregullat baze kontabile ne Shqiperi. Norma e tatim fitimit ne fuqi gjate vitit 2012 ishte 6%.

g) KERKESA PER ARKETIM

Kerkesat per arketim paraqiten me vlere neto te realizueshme te pritshme, qe eshte e barabarte me kosto minus provizionin per llogarite e dyshimta.

h) AKTIVET MONETARE

Aktivet monetare perfshijne balancat e parave ne arke dhe llogarite rrjedhese te mbajtura ne bankat tregtare.

i) FURNITORE DHE DETYRIME TE TJERA

Furnitoret dhe detyrimet e tjera paraqiten me kosto.

j) KRAHASUESHMERIA

Informacioni krahasues paraqitet ne menyre te vazhdueshme, duke aplikuar politikat kontabel te Shoqerise dhe duke u bazuar ne modelin e pasqyrave financiare sipas sistemit kontabel Shqiptare.

A.B.I. 1 AKTIVE MONETARE

Teprica e likuiditeteve per vitin qe mbyllet me 31 Dhjetor 2012 paraqitet si me poshte:

Nr	Emri I Bankes	Monedha	Gjendjet sipas monedhes dt 31.12.2012	Kursi bankes se Shqiperise dt 31.12.2012	Gjendja e konvert ne lek me kursin e BSH dt 31.12.2012
1	BANKA UBA LEK	LEK	335.44		335.44
2	BANKA RFZ NE LEK TIRANE	LEK	14,878,412.20		14,878,412.20
3	BANKA RFZ NE LEK SHKODER	LEK	74,470.26		74,470.26
4	BANKA BKT LEK SHKODER	LEK	32,434.73		32,434.73
5	BANKA CREDINS LEK	LEK	148,738.62		148,738.62
6	UNION BANK LEK	LEK	463,822.74		463,822.74
7	UNION BANK LEK OVER DRAFT	LEK	308.81		308.81
8	BANKA PROCREDIT LEK	LEK	16,271.40		16,271.40
9	UNION BANK LEK GARANCI BANKARE	LEK	1,440,010.00		1,440,010.00
10	BANKA RFZ2 TIRANE	LEK	6,569.22		6,569.22
					17,061,373.42
1	BANKA UBA NE EURO	EUR	-4.90	139.59	(683.99)
2	BANKA RFZ NE EURO NE TIRANE	EUR	135.39	139.59	18,899.09
3	BANKA BKT NE EURO NE SHKODER	EUR	20.98	139.59	2,928.60
4	BANKA CREDINS EURO	EUR	51.33	139.59	7,165.15
5	UNION BANK EURO	EUR	225.88	139.59	31,530.59
6	BANKA PROCREDIT EURO	EUR	1,067.50	139.59	149,012.33
7	BANKA RFZ2 TIRANE	EUR	29.00	139.59	4,048.11
			1,525.18		**212,899.88**
1	BANKA UBA NE DOLLAR	USD	0.00	105.85	-
2	BANKA RFZ NE DOLLAR NE TIRANE	USD	17.36	105.85	1,837.56
3	BANKA RFZ NE DOLLAR NE SHKODER	USD	0.00	105.85	-
4	BANKA BKT NE DOLLAR	USD	0.00	105.85	-
5	BANKA CREDINS DOLLAR	USD	-5.72	105.85	(601.46)
6	UNION BANK DOLLAR	USD	75.64	105.85	8,006.49
7	BANKA PROCREDIT DOLLAR	USD	37.86	105.85	4,007.48
			125.14		**13,250.07**
	Totali ne Banka				**17,287,523.37**
	ARKA NE LEK		881,383.67	1.00	881,383.67
	ARKA NE EUR		1,249.29	139.59	174,388.39
	ARKA NE USD		471.00	105.85	49,855.35
	Totali ne Arka				**1,105,627.41**

A.B.I. 3 AKTIVE TE TJERA FINANCIARE

1) TE DREJTA TATIMORE PER TATIM FITIMI

Tatim mbi fitimin (saldo debitore)	***Totali***	***2.952.940***
Tatim nga viti I kaluar	Leke	**+966.073**
Tatim I derdhur per vitin e kaluar	Leke	**+502.695**
Tatim I derdhur paradhenie	Leke	**+2.659.276**
Tatim I rimbursuar	Leke	**0**
Tatim I vitit ushtrimor	Leke	**-1.175.104**

2) TVSH

TVSH (saldo debitore/kreditore)	***Totali***	***4.000.755***
TVSH ne çelje te vitit	Leke	5.325.449
TVSH e pagueshme ne shitje gjate vitit	Leke	38.554.520
TVSH e zbritshme ne Blerje gjate vitit	Leke	32.450.870
TVSH e paguar gjate vitit	Leke	4.778.956
TVSH e sistemuar	Leke	0

A.B.I. 4 INVENTARI

Teprica e Inventarit per vitin qe mbyllet me 31 Dhjetor 2012 paraqitet si me poshte:

	Lende te para	*Prodhim ne proces*	*Produkt I gatshem*	*TOTAL*
Gjendja me 31 Dhjetor 2012	**37.517.648**	**7.794.773**	**6.289.295**	**51.601.717**

A.B.II. 2 AKTIVE AFATGJATA MATERIALE

Nr	Emertimi	Gjendje 01/01/2012	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2012
1	Toka	0	15,750,000	0	15,750,000
2	Ndertime	7,663,689	-383,184	0	7,280,505
3	Makineri,paisje,vegla	25,610,946	5,306,405	0	30,917,351
4	Mjete transporti	2,757,940	-275,794	0	2,482,146
5	kompjuterike				0
	TOTALI	***36,032,575***	***20,397,427***	***0***	***56,430,002***

P.B.I. 3 HUAT DHE PARAPAGIMET

1) DETYRIME NDAJ SIGURIMEVE DHE TATIM MBI TE ARDHURAT PERSONALE

Tatimi mbi te ardhurat personale dhe **Sigurimet shoqerore & shendetesore** jane detyrime qe i perkasin muajit Dhjetor 2012.

P.A.SH.1/2/4/5/6 TE ARDHURAT DHE SHPENZIMET

PASQYRA TE ARDHURA SHPENZIME 2012

KOD	TE ARDHURAT	SHUMA
702	Shitje e produkteve te ndermjetem	1,716,649
704	Shitje e punimeve dhe e sherbimeve	28,924,191
705	Shitje mallrash	165,846,525
707	Shitje materiale e furnitura	3,222,456
7088	Te tjera	2,883
767	Te ardhura nga interesat	82,177
769	Fitim nga kembimet valutore	478,172
	Totali	**200,273,053**
	SHPENZIMET	
601	Blerje /shpenzime te materialeve	-133,148,581
602	Blerje /shpenzime te materialeve te tjera	-7,055,849
6031	Ndrysh.gjend.mater.para	607,397
6032	Ndrysh.gjend.mater.tjera	0
6035	Ndrysh.gjend.mallra	3,026,196
604	Bl.energji,avull,uje	-917,866
605	Blerje /shpenzime mallra, sherbimesh	-20,399,300
608	Blerje /shpenzime te tjera	-36,800
613	Qira	-600,000
616	Sigurime	-501,221
618	Te tjera	-210,400
621	Personel nga jashte ndermarjes	-200,000
623	Shpenz per koncesione, patenta, licensa dhe te ngjashme	-210,060
625	Transferime, udhetim, dieta	-30,483
626	Shpz.postare e telekom.	-1,099,946
6271	Transporte per blerje	-738,547
628	Sherbime bankare	-394,754
634	Taksa dhe tarifa vendore	-231,560
638	Tatime te tjera	-197,117
641	Pagat dhe shperblimet e personelit	-19,171,000
644	Sigurimet shoqerore dhe shendetesore	-3,077,148
656	Humb.nga mosark.kerk.treteve	-113,180
657	Gjoba dhe demshperblime	-318,676
658	Shpenzime te tjera	-15,208
667	Shpenzime per interesa	-487,676
669	Humbje nga kembimet valutore	-68,309
6811	amortizim i AQ afatgjate	-2,621,513

713	Ndrysh.gjend.prodhim proces dhe produkteve te gatshem	-742,267
	Totali	**-188,953,868**

	Fitmi	**11,319,185**
	Shpenzime te pa zbritshme	
656	Humb.nga mosark.kerk.treteve	-113,180
657	Gjoba dhe demshperblime	-318,676
	Fitimi i tatueshem	**11,751,041**
	Tatim fitimi 10 %	**1,175,104**

Renia ne vlere (zhvleresim) dhe amortizimi eshte llogaritur drejte sipas vendimit te brendshem te drejtimit. Nuk ka amortizim te llogaritur mbi normat fiskale.

SHËNIME TË TJERA SHPJEGUESE

Ngjarje të ndodhura pas datës së bilancit për të cilat bëhen rregullime ne bilanc, apo ngjarje të ndodhura pas dates së bilancit për të cilat nuk bëhen rregulline nuk ka.

Gabime materiale të ndodhura në periudhat kontabel të mëparëshme të konstatuara gjatë periudhës raportuese dhe korigjime nuk ka.

Shkoder me 29.03.2013

"ERZENI/SH" SHPK
ADMINISTRATORI
ARTOR LESHA

ERZENI SH.PK
Impex
SHKODER ALBANIA
TEL 355 [illegible] 94

ERZENI
L:"BAHCALLEK" SHKODER
Nipt: J 66902027 T
SHQIPERI

Shkoder, me 30 Mars 2013

DEKLERATE

Deklaroj se shoqeria Erzeni/SH me NIPT J66902027T me administrator Artor Lesha dhe aksionere :

1. Artor Lesha perqindja e pjesemarrjes 50 %
2. Erzen Lesha perqindja e pjesemarrjes 50 %

Ka hartuar pasqyrat financiare te vitit 2012 konform standarteve kombetare te kontabilitetit.

Hartuese e pasqyrave financiare eshte zj. Suada Toshi (ekonomiste e punesuar prane shoqerise sone).

ADMINISTRATORI

Artor LESHA

ERZENI
SHKODER ALBANIA
TEL: 355 224 89